

DER SCHMUCKE PRINCE

Marching Song

Lyrics: Rudi Litch

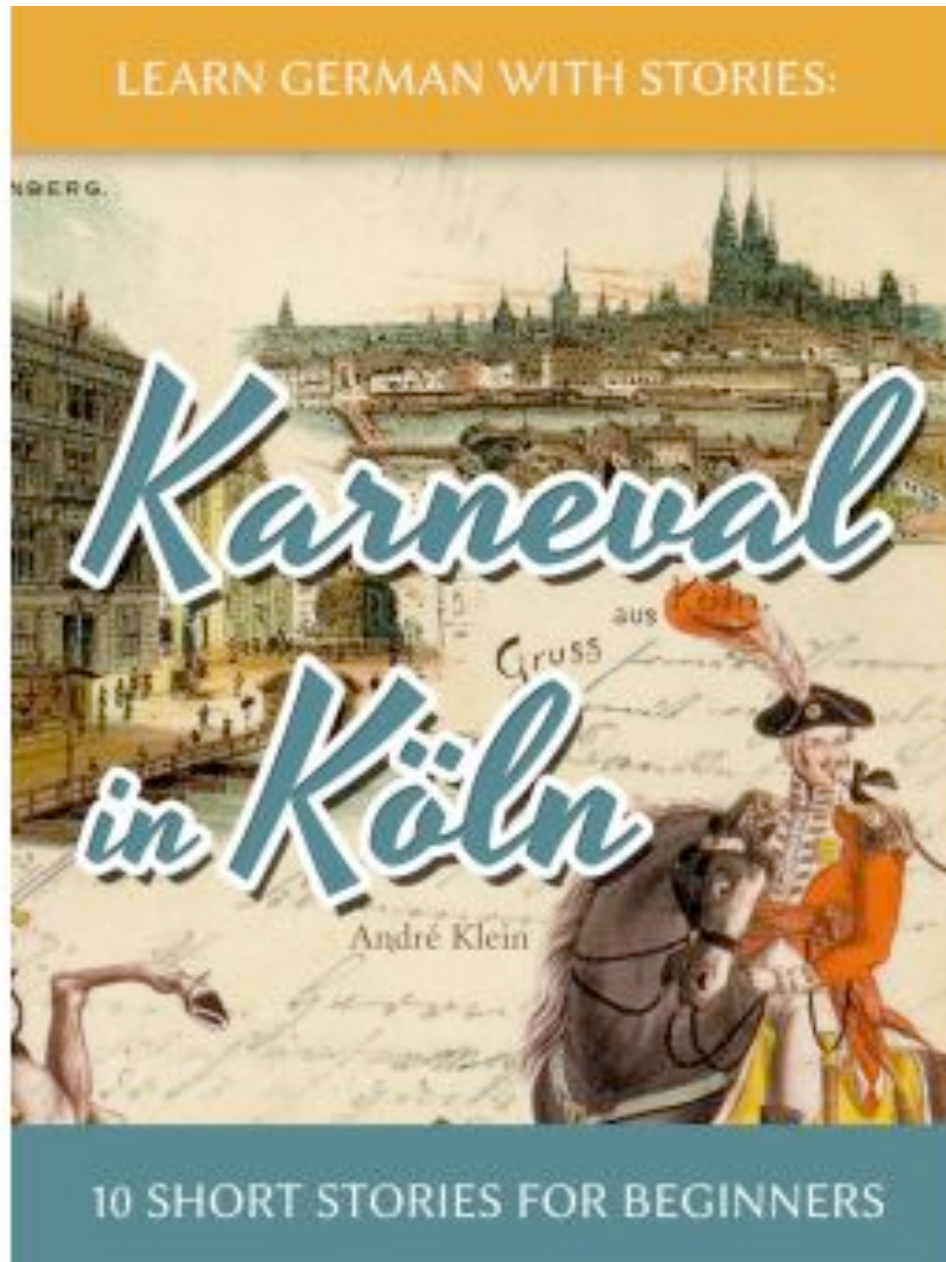
Music: Fritz Weber



Youtube video: <https://www.youtube.com/watch?v=dKXm7-CZE1k>

**with
Song Lyrics,
Student Activities, and
Teaching Notes**

This song packet was written to accompany



by André Klein

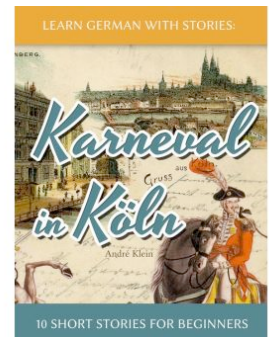
Prepared in 2019 by André Klein and Jeff Richards

Aktivität 1. Die fehlenden Wörter *Fill in the missing words as you watch the video.*

DER SCHMUCKE PRINZ

Refrain

1. Ach wär _____ nur ein einz`ges Mal
2. ein schmucker _____ im Karneval.
3. Dann würdest Du Prinzesschen _____,
4. das wär zu _____ um wahr zu sein.
5. Das _____ so wunder, wunderschön,
6. das wär so _____, wunderschön,
7. das wär zu schön um _____ zu sein.



Strophe 1

- Jedes Jahr, wenn Freude unser Herz beseelt
8. wird in unserer _____ ein neuer Prinz gewählt.
- Alle Frauenherzen schlagen überall
9. für den Prinz im _____.



Refrain

Strophe 2

10. Hans und Gretel waren _____ `ner Sitzung Gast
schunkelten vor Freude ohne Ruh` und Rast.
11. Plötzlich _____ der ganze Saal: der Prinz erscheint.
12. Doch _____ Hans zur Gretel meint:

Refrain

Aktivität 2. Das richtige Verb *In the sentences below, fill in the correct verb from the box.*

beseelt	erscheint	gewählt	meint	ruft
schlagen	schunkelten	wär	waren	würdest

1. Ach _____ ich ein Prinz im Karneval.
2. Dann _____ Du Prinzesschen mein.
3. Jedes Jahr, Freude unser Herz _____.
4. Ein neuer Prinz wird _____.
5. Alle Frauenherzen _____ überall.
6. Hans und Gretel _____ bei `ner Sitzung Gast.
7. Sie _____ vor Freunde ohne Ruh` und Rast.
8. Plötzlich _____ der ganze Saal.
9. Der Prinz _____.
10. Der Hans zur Gretel _____: „Ach wär ich ...“



Aktivität 3. Auf Deutsch bitte! *Write the German equivalent of the following expressions.*

1. *That would be too good to be true.* _____

2. *If I were only once ...* _____
3. *That would be so beautiful.* _____
4. *When joy animates our hearts ...* _____
5. *The prince appears.* _____

DER SCHMUCKE PRINZ

Youtube video: <https://www.youtube.com/watch?v=dKXm7-CZE1k>

Refrain

Ach wär ich nur ein einz`ges Mal
ein schmucker Prinz im Karneval.
Dann würdest Du Prinzesschen mein,
das wär zu schön um wahr zu sein.
Das wär so wunder, wunderschön,
das wär so wunder, wunderschön,
das wär zu schön um wahr zu sein.



clipart by freepik.com

Strophe 1

Jedes Jahr, wenn Freude unser Herz beseelt
wird in unserer Stadt ein neuer Prinz gewählt.
Alle Frauenherzen schlagen überall
für den Prinz im Karneval.



Refrain

Strophe 2

Hans und Gretel waren bei `ner Sitzung Gast
schunkelten vor Freude ohne Ruh` und Rast.
Plötzlich ruft der ganze Saal: der Prinz erscheint.
Doch der Hans zur Gretel meint:

Refrain

THE HANDSOME PRINCE

Refrain

*Oh, were I just once (a single time)
a handsome prince at the carnival.
Then you would be my little princess,
That would be too good to be true.
That would be so beauti-, beautiful,
That would be so beauti-, beautiful,
That would be too good to be true.*

Verse 1

*Every year when joy animates our hearts
a new prince gets elected in our city.
All women's hearts beat everywhere
for the prince at the carnival.*



clipart by [freepik.com](https://www.freepik.com)

Refrain

Verse 2

*Hans and Gretel were guests at a meeting
swaying with joy without calm and rest.
Suddenly the whole room shouts:
the prince appears.
But Hans to Gretel says:*



clipart by [freepik.com](https://www.freepik.com)

Refrain

Teaching Notes and Answer Key

Note: Run off copies of pp. 1-4 for each student. Distribute after Listening activities 1 & 2.

Listening

1. Before playing the video, tell the students that a boy is telling his girlfriend about a special fantasy. Ask them to listen for the answers to the questions below. (You might want to write them on the board.)
 - What does the title **Der schmucke Prinz** mean? [“The Handsome Prince”]
 - Which event is mentioned in the song? [**der Karneval** “the carnival”]
 - Who is the boy in his fantasy? [**der schmucke Prinz** “the handsome prince”]
 - And who is the girl? [**sein Prinzesschen** “his little princess”]
 - How often does a new prince get elected in the city? [**jedes Jahr** “each year”]
 - What were the names of the two guests at the meeting? [**Hans und Gretel**]

Then play the video once (or twice if needed) and elicit responses from the class.

2. Ask students to write down familiar words they hear, then record their responses on the board.
3. Distribute **Aktivität 1.**, p.1. Play the video once as the students fill in the missing words. Correct. (**Note:** This is a **Listening / Writing** activity.)

Listening / Reading

1. Distribute the German lyrics (p. 3) and have the students listen again, following along on their song sheets.
2. Ask the students which letters are missing from: **einz`ges** [**einzig**es], `ner [**ein**er], and **Ruh`** [**Ru**he]. Tell them that vowels (particularly the letter **e**) are frequently dropped in spoken German: **ich gehe** → **ich geh`**, etc. This vowel dropping is referred to as **die Elision** “elision.”

3. In the refrain, ask students to find the German equivalents of:
 - “only a single time” [**nur ein einz`ges Mal**]
 - “a handsome prince” [**ein schmucker Prinz**]
 - “in/at the carnival” [**im Karneval**]
 - “Then you would be (become)” [**Dann würdest Du ...**]
 - “that would be too good to be true” [**das wär zu schön um wahr zu sein**]
4. Point out that German speakers sometimes use the definite article in front of a person’s first name: **der Hans, die Gretel** or here, **zur (zu + der, dative) Gretel**.
5. Tell students that the pronoun **Du** is often capitalized in formal writing.
6. Model each line of the song, first having the students repeat in partials:

Teacher: Ach wär ich nur ein einz`ges Mal
 Ach wär ich
 Students: Ach war ich
 Teacher: ein einz`ges Mal
 Students: ein einz`ges Mal
 Teacher: Ach wär ich nur ein einz`ges Mal
 Students: Ach wär ich nur ein einz`ges Mal, etc.



7. Ask for three student volunteers to read the refrain and two verses of the English translation of the song on p. 4.
8. Play the video one more time with you and the students singing along!

Reading / Writing

1. Do **Aktivität 2**, p. 2 as a class activity, asking for student volunteers to complete each sentence. All students write the correct verb in the blank.
2. Have students complete **Aktivität 3**, p. 2 in pairs or small groups. Ask them to stand when they’ve finished. When all groups are done, check the answers orally, showing the correct sentences on the board.

Aktivität 2. Das richtige Verb *In the sentences below, fill in the correct verb from the box.*

beseelt	erscheint	gewählt	meint	ruft
schlagen	schunkelten	wär	waren	würdest

1. Ach wär ich ein Prinz im Karneval.
2. Dann würdest Du Prinzesschen mein.
3. Jedes Jahr, Freude unser Herz beseelt.
4. Ein neuer Prinz wird gewählt.
5. Alle Frauenherzen schlagen überall.
6. Hans und Gretel waren bei `ner Sitzung Gast.
7. Sie schunkelten vor Freunde ohne Ruh` und Rast.
8. Plötzlich ruft der ganze Saal.
9. Der Prinz erscheint.
10. Der Hans zur Gretel meint: „Ach wär ich ...“



Aktivität 3. Auf Deutsch bitte! *Write the German equivalent of the following expressions.*

1. *That would be too good to be true.* Das wär zu schön um wahr zu sein.
2. *If I were only once ...* Wär ich nur ein einz`ges Mal ...
3. *That would be so beautiful.* Das wär so wunderschön.
4. *When joy animates our hearts ...* Wenn Freude unser Herz beseelt ...
5. *The prince appears.* Der Prinz erscheint.